



# ВИХРЬ

## *ПАСПОРТ*

ЛЕНТОЧНАЯ  
ШЛИФОВАЛЬНАЯ  
МАШИНА



Л-75/800

Л-75/900



## Оглавление

Описание.....	4
Комплектация.....	5
Технические характеристики .....	5
Общие правила безопасности.....	5
Дополнительные правила безопасности .....	7
Инструкция по эксплуатации .....	7
Гарантийные обязательства.....	10
Гарантийный талон.....	11

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор электроинструмента «**Вихрь**».

Изделия под торговой маркой **Вихрь** постоянно совершенствуются, поэтому технические характеристики и дизайн могут меняться без предварительного уведомления.



**Внимательно** прочтите данную инструкцию по эксплуатации.

## Область применения

Ленточная шлифовальная машина (ЛШМ) предназначена для шлифовки и полировки деревянных изделий, металлических поверхностей, удаления ржавчины, краски, для финишной (отделочной) обработки поверхностей сланца, бетона и аналогичных материалов.

## Описание

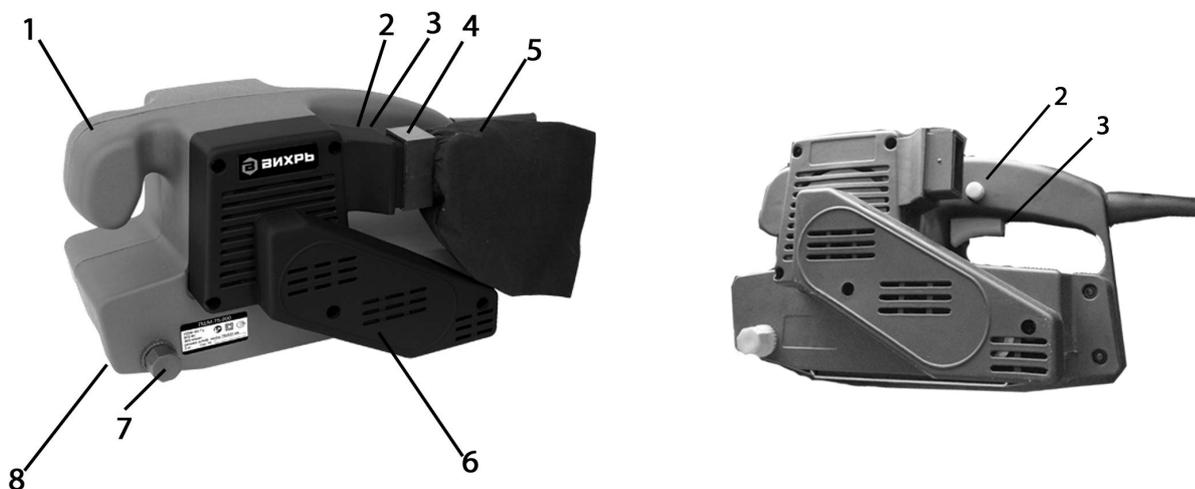


Рис.1

1.Рукоятка передняя, 2.Переключатель «Вкл/Выкл» 3. Кнопка фиксации в нажатом положении 4.Патрубок для сбора пыли 5.Мешок пылесборный 6. Защитный кожух 7. Регулятор центровки ленты 8. Передний ролик

## Комплектация

- ЛШМ 1 шт.
- Паспорт 1 шт.
- Упаковка 1 шт.

## Технические характеристики

Модель	ЛШМ-75/800	ЛШМ-75/900
Напряжение сети	220В~50 Гц	220В~50 Гц
Номинальная мощность	800 Вт	900 Вт
Скорость ленты	360 м/мин	360 м/мин
Размер шлиф. ленты,	75X533 мм	75X533 мм
Вес нетто	3 кг	3,5 кг

Табл. 1

## Общие правила безопасности



**Внимание!** ЛШМ являются оборудованием повышенной опасности. Строго соблюдайте следующие правила техники безопасности. Прочитайте и запомните эти указания до того, как приступите к работе. Используйте изделие только по его прямому назначению, указанному в руководстве пользователя. Вовремя проводите необходимое обслуживание. Любое изменение или модификация инструмента запрещается, так как это может привести к поломке и/или травмам.

Если Вы не имеете навыков в работе с устройством, настоятельно рекомендуется предварительно проконсультироваться у специалиста или опытного пользователя.

Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

## Проверка устройства

Каждый раз перед использованием устройства необходимо произвести его наружный осмотр на предмет отсутствия повреждений, надежности крепления узлов и деталей, целостности шнура питания.



**Внимание!** Не допускается работа при любых неисправностях устройства! Отключите устройство от источника электропитания перед проведением любых регулировок, замены аксессуаров или принадлежностей, или при хранении.

## Безопасность рабочего места

Убедитесь в безопасности рабочего места: оно должно быть чистым и хорошо освещённым.

## Рабочая форма



Используйте защитный головной убор при работе. Надевайте маску или респиратор при работе с пылеобразующими материалами. Всегда носите защитные очки.

## Электропитание

Инструмент должен быть подключен к сети с напряжением, соответствующим напряжению, указанному в технических характеристиках. Пониженное напряжение может привести к перегрузке инструмента. Род тока - переменный, однофазный. В соответствии с европейскими стандартами инструмент имеет двойную электрическую изоляцию и, следовательно, может быть подключен к незаземленным розеткам. Держите руки на безопасном расстоянии от движущихся деталей механизма. Избегайте попадания любых частей тела в движущиеся детали инструмента во время выполнения рабочих операций.

**Не используйте ЛШМ не по назначению.**

**Не оставляйте ЛШМ без присмотра во время работы механизма.**



**Внимание!** Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе инструментом.

Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

**Отключение.** Отключайте ЛШМ при перерывах в работе, транспортировке и чистке.



**Будьте начеку.** Запрещено работать ЛШМ под воздействием алкоголя или лекарств, которые могут повлиять на скорость вашей реакции. Не работайте с инструментом, когда Вы устали или не имеете возможности контролировать рабочий процесс. Будьте внимательны весь период работы. Не лейте воду на кожух мотора и, особенно на вентиляционные отверстия. Запрещается использовать едкие химические вещества и жидкости для чистки устройства.

## Дополнительные правила безопасности

1. Будьте внимательны, если при работе существует риск контакта инструмента со скрытой электропроводкой или шнуром питания, держите электроинструменты за специально предназначенные изолированные поверхности.
2. При выполнении шлифовки обеспечьте хорошую вентиляцию места работ. Некоторые материалы могут содержать токсичные химические вещества. Примите соответствующие меры предосторожности, чтобы избежать вдыхания или контакта с кожей таких веществ. Соблюдайте требования, указанные в паспорте безопасности материала.
3. Крепко держите инструмент обеими руками.
4. Перед включением инструмента убедитесь в том, что лента не касается обрабатываемой детали.
5. Данный инструмент не является водонепроницаемым, поэтому не следует использовать воду на поверхности обрабатываемой детали.

**Хранение.** Храните инструмент в теплом, сухом, не доступном для детей месте.

**Утилизация.** По истечению срока службы, инструмент должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации приборов.

## Инструкция по эксплуатации

### Установка и замена абразивной ленты



**Внимание!** Перед установкой или заменой абразивной ленты, убедитесь в том, что инструмент выключен и отключен от сети. Оттяните рычаг, насколько возможно и установите ленту с внешней стороны роликов. После чего верните рычаг в первоначальное положение.

### Регулировка положения шлифовальной ленты

Включите инструмент и переверните его шлифовальной лентой кверху. Вращая регулировочный винт влево или вправо, отрегулируйте положение ленты таким образом, чтобы её края выступали на 2-3 мм за края обоих роликов. Если шлифовальная лента во время работы инструмента будет находиться слишком

близко к внутренней стороне, это может стать причиной абразивного износа и порчи ленточной шлифовальной машины. Если шлифовальная лента сдвинулась во время работы, регулировка может быть произведена на ходу.



**Внимание!** Убедитесь в том, что направление вращения инструмента совпадает с направлением стрелки на оборотной стороне ленты.

#### **Регулировка соосности ленты**

Включив устройство, с помощью вращения регулировочного винта добейтесь соосности ленты. В противном случае, это может привести к разломачиванию концов ленты и преждевременному износу рамки.

#### **Пылесборный мешок**

Использование пылесборного мешка позволяет сделать шлифовальные работы чистыми и облегчить уборку. Для крепежа мешка необходимо его надеть на горловину пылевыпускного отверстия.

#### **Использование выключателей**

Перед включением инструмента в сеть, убедитесь в том, что кнопка пуска работает правильно, и после отпускания легко возвращается в положение «Выключено». Для начала работы просто нажмите кнопку пуска, для остановки – отпустите ее. Для непрерывной работы нажмите кнопку пуска, а затем кнопку блокировки. Для отключения блокировки нажмите кнопку пуска до ОТКАЗА, а затем отпустите ее.

#### **Работа с инструментом**

Держите устройство крепко в руках. Включите его и дождитесь, пока оно наберет скорость. Затем опустите осторожно устройство на обрабатываемую поверхность. Приведя в соприкосновение поверхности ленты и образца, перемещайте устройство возвратно-поступательными движениями. Никогда не давите на устройство. Вес устройства создает достаточное давление. Избыточное давление может вызвать остановку, перегрев электродвигателя, горение образца, отбрасывание устройства.

#### **Обслуживание и ремонт**

Регулярно проверяйте инструмент на предмет деформаций/поломок, на общее состояние электроинструмента, которое может влиять на его работу.

Ремонт электроинструмента должен осуществляться только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров.

Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

**СЛУЖБА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ:**

**E-mail:** [support@vhr.su](mailto:support@vhr.su)

**Web site:** <http://www.vhr.su>

Представленная эксплуатационная документация содержит минимально необходимые сведения для применения изделия. Предприятие-изготовитель вправе вносить в конструкцию усовершенствования, не изменяющие правила и условия эксплуатации, без отражения их в эксплуатационной документации. Все замечания и вопросы по поводу информации, приведенной в документации, направлять по указанному адресу электронной почты.

## **Дорогой покупатель!**

Мы выражаем Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам.

Гарантийный срок эксплуатации электроинструмента “Вихрь” - 1 год. Моментом начала эксплуатации считается дата, указанная организацией-продавцом в гарантийном талоне.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Изготовитель гарантирует работу электроинструмента на протяжении одного года со дня продажи.

- Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, указанных в паспорте.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении гарантийной пломбы (наклейки).
- Гарантийный ремонт производится при наличии печати фирмы, даты продажи и подписи продавца.
- При отсутствии печати фирмы-продавца, даты продажи или подписи продавца гарантийный срок исчисляется с даты изготовления.

Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.

---

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Наименование мастерской

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Наименование мастерской

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ВЫПОЛНЕННЫЕ РАБОТЫ

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Наименование мастерской

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Ленточная шлифовальная машина \_\_\_\_\_

зав № \_\_\_\_\_

модель \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Наименование и адрес торговой организации \_\_\_\_\_

м.п.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция получена в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

---

ФИО и подпись покупателя

---

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
Описание дефекта, № прибора

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ОТК изготовителя**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ред.1